

הלל Галэл

ברוך Борух Ато Адой-ной, Элой-гэйну мэлэх гоойлом, ашэр кидэшону бэмицвойсов, вэцивону ликрой эс гагалэйл.

הללויה הללו Галэлүе галэлу авдэй Адой-ной галэлу эс шэйм Адой-ной. Еги шэйм Адой-ной мэвойрох мэйато вэад ойлом. Мимизрах шэмэш ад мэвойой, мэгүлол шэйм Адой-ной. Ром ал кол гойим Адой-ной, ал гашомайим кэвойдой. Ми кАдой-ной Элой-гэйну, гамагбиги лошовэс. Гамашпили лир-ойс, башомайим уворэц. Мэкими мэйофор дол мэйашпойс ёрим эвэйи. лэгойшиви им нэдивим им нэдивэй амой. Мойшиви акэрэс габайис, эйм габоним сэмэйхо, Галэлүе.

בצאת ישראל Бэцэйс Йисроэйл мимицройим, бэйс Яакойв мэйам лойэйз. Гоесо Егудо лэкодшой, Йисроэйл мамшэлойсов. Гаём роо ваёнойс, гаярдэйн йисойв лэохойр. Гэгорим рокэду хээйлим, гэвоойс кивнэй цойн. Ма лэхо гаём ки сонус, гаярдэйн тисойв лэохойр. Гэгорим тиркэду хээйлим, гэвоойс кивнэй цойн. Милифнэй одойн хули орэц, милифнэй Элой-га Яакойв. Гагойфэхи гацур агам мойим, халомиш лэмаеной мойим.

В рош хойдэш, хол гамозд, пэйсаха, в седьмой и восьмой дня пэйсах не говором этот псалом:

לא לנו Лой лону Адой-ной лой лону, ки лэшимхо тэйн ковойд, ал хасдэхо ал амитэхо. Ломо ёймэру гагойим, аей но Элой-гэйгэм. ВЭй-лой-гэйну вашомойим, койл ашэр хофэйц осо. Ацабэйгэм кэсэф вэзогов, маасэй едэй одом. Пэ логэм вэлой едабэйру, эйнаим логэм вэлой йир-у. Ознаим логэм вэлой йишмоу, аф логэм вэлой ерихун. Едэйгэм вэлой емишун, раглэйгэм вэлой егалэйху, лой егту бигройном. Кэмойгэм йигю ойсэйгэм, койл ашэр бойтэйах богэм. Йисроэйл бэгах бАдой-ной, эзром умогином гу. Бэйс Агаройн битху вАдой-ной эзром умогином гу. Йир-эй Адой-ной битху вАдой-ной эзром умогином гу.

ד זכרנו Адой-ной зэхорону еворэйх, еворэйх эс бэйс Йисроэйл, еворэйх эс бэйс Агаройн. Еворэйх йир-эй Адой-ной, гакэтаним им гагэдойлим. Ёйсэйф Адой-ной алэйхэм, алэйхэм вэал бэнэйхэм. Бэрухим атэм лАдой-ной, ойсэй шомайим воорэц. Гашомайим шомайим лАдой-ной, вэгоорэц носан ливнэй одом. Лой гамэйсим егалэлу Ё, вэлой кол ёйрэдэй думо. Ваанахну нэворэйх Ё мэйато вэад ойлом Галэлүе.

В рош хойдэш, хол гамозд, пэйсаха, в седьмой и восьмой дня пэйсах не говором этот псалом:

אהבתי Огавти ки йишма Адой-ной эс койли тахануной. Ки гито озной ли, увёмай экро. Афофуну хэвлэй мовэс, умцорэй шэойл мэцоуни, цоро вэёгойн эмцо. Увшэйм Адой-ной экро, оно Адой-ной малэто нафши. Ханун Адой-ной вэцадик, вЭй-лой-гэйну мэрахэйм. Шоймэйр пэсойим Адой-ной далойси вэли егойшиа. Шuvi нафши лимнухойхи ки Адой-ной гомал олойхи. Ки хилацто нафши мимовэс, эс эйни мин дим-о, эс рагли мидэхи. Эсгалэйх лифнэй Адой-ной бэарцойс гахайим. Гээманти ки адабэйр, ани ониси мэойд. Ани омарти вэхофзи, кол гоодом койзэйв.

מה אשכח Мо ошив лАдой-ной кол тагмулойги олой. Койс ешуойс эсо, увшэйм Адой-ной экро. Нэдорай лАдой-ной ашалэйм, нэгдо но лэхол амой. Ёкор бээйнэй Адой-ной гамовсо лахасидов. Оно Адой-ной ки ани авдэхо, ани авдэхо, бэн амосэхо, питахто лэмойсэйрой. Лэхо эзбах зэвах тойдо, увшэйм Адой-ной экро. Нэдорай лАдой-ной ашалэйм нэгдо но лэхол амой. Бэхацройс бэйс Адой-ной бэсойхэйхи ерушолойим Галэлүе.

הלל Галэл

הללו את Галэлу эс Адой-ной, кол гойим, шабэхуѓу кол гоумим. Ки говар олэйнү хасдой, вээмэс Адой-дой лэойлом Галэлуё.

(В Сукот здесь трясут лулав)

Хазан: 'הוֹדוּ לַד' Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

Община: Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

Ёймар но Йисроэйл, ки лэойлом хасдой.

Хазан: Ёймар но Йисроэйл, ки лэойлом хасдой.

Община: Гойду лаАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

Ёймэру но вэйс Аѓаройн, ки лэойлом хасдой.

Хазан: Ёймэру но вэйс Аѓаройн, ки лэойлом хасдой.

Община: Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

Ёймэру но йир-эй Адой-ной, ки лэойлом хасдой.

Хазан: Ёймэру но йир-эй Адой-ной, ки лэойлом хасдой.

Община: Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

מִן הַמִּצַּר Мин ѓамэйцар короси Ё, онони вамэрхов Ё. Адой-ной ли лой иро, ма яасэ ли одом. Адой-ной ли бэойзэри, ваани эр-э вэсойнэой. Тойв лахасойс бАдой-ной, мибэтойах боодом. Тойв лахасойс бАдой-ной мибэтойах биндивим. Кол гойим сэвовуни, бэшэйм Адой-ной ки амилам. Сабуни гам сэвовуни, бэшэйм Адой-ной ки амилам. Сабуни хэдойрим, дойаху кээйш койцим, бэшэйм Адой-ной ки амилам. Дохой дэхисани линпойл, вАдой-ной азорони. Ози вэзимрос Ё ваеѓи ли лишуо. Койл рино вишуо бэоѓолэй цадиким, емин Адой-ной ойсо хойил. Емин Адой-ной роимэймо, емин Адой-ной ойсо хойил. Лой омус ки эхе ваасапэйр маасэй Ё. Ясойр йисэрани Ё, вэламовэс лой нэсонони. Писху ли шаарэй цэдэк, овой вом ойдэ Ё. Зэ ѓашаар лАдой-ной цадиким ёвойу вой. Ойдэхо ки анисони ватэѓи ли лишуо. Ойдэхо ки анисони ватэѓи ли лишуо. Эвэн моасу ѓабойним ѓоесо лэройш пино. Эвэн моасу ѓабойним ѓоесо лэройш пино. Мээйс Адой-ной ѓоесо зойс, ѓи нифлос бээйнэйну. Мээйс Адой-ной ѓоесо зойс, ѓи нифлос бээйнэйну. Зэ ѓаёйм осо Адой-ной ногило вэнисмэхо вой. Зэ ѓаёйм осо Адой-ной ногило вэнисмэхо вой.

Повторяют каждую фразу за хазаном. Хазан, а затем община:

(В Сукот здесь трясут лулав)

'ד אַנא Оно Адой-ной, ѓойшио но.

Оно Адой-ной, ѓойшио но.

Оно Адой-ной, ѓацлихо но.

Оно Адой-ной, ѓацлихо но.

בְּרוּךְ הוּא Борух ѓабо бэшэйм Адой-ной, бэйрахнүхэм мибэйс Адой-ной. Борух ѓабо бэшэйм Адой-ной, бэйрахнүхэм мибэйс Адой-ной.

Эй-л Адой-ной ваёэр лону, исеру хаг баавойсим, ад карнойс ѓамизбэйах. Эй-л Адой-ной ваёэр лону, исеру хаг баавойсим, ад карнойс ѓамизбэйах.

Эй-ли Ато вэойдэко, Элой-ѓай ароймэмэко. Эй-ли Ато вэойдэко, Элой-ѓай ароймэмэко.

(В Сукот здесь трясут лулав) Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой. Гойду лАдой-ной ки тойв, ки лэойлом хасдой.

יְהַלְלוּ Ёгалэлүхо Адой-ной Элой-ѓэйну кол маасэхо, вахасидэхо цадиким ойсэй рэцойнэхо, вэхол амэхо бэйс Йисроэйл бэрино ёйду виворэху вишабэху вифоару. вироймэму вэярицу вэякдишу вэямлиху эс шимхо малкэйну, ки лэхо тойв лэѓойдойс улшимхо ноз лэзамэйр, ки мэйойлом вэад ойлом Ато Эй-л. Борух Ато Адой-ной мэлэх мэѓулол батишбохойс.